



STEGEN
ESCHBACH
WITTENTAL

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN UND MITTEILUNGEN DER GEMEINDE

STEGEN

Jahrgang 53

Donnerstag, 15. September 2022

KW 37

STADTRADELN STEGEN

AK KLIMASCHUTZ LUD ZUR SIEGEREHRUNG

Am Freitag, den 2. September fand die Ehrung und Preisverleihung für die erfolgreichsten Teams und Einzelteilnehmer mit den meisten per Rad oder Pedelec zurückgelegten Kilometern statt.

Verteilt wurden attraktive Gutscheine für den lokalen Einzelhandel unter anderem an das größte Team (BBZ Stegen), die Teams mit den meisten „pro Kopf“-Kilometern (AK Klimaschutz Stegen, Team Oberbirken, Kolleg Stegen), die ältesten und jüngsten Teilnehmer*innen und die Radelnden mit der höchsten Kilometeranzahl.

Die Organisatoren des STADTRADELNS, der AK Klimaschutz Stegen dankt allen Radelnden für die Teilnahme am STADTRADELN – bedeutet doch jeder Radkilometer einen Gewinn für die Umwelt und für den Radler ein Mehr an Gesundheit und Wohlbefinden.



Bei der STADTRADELN-Siegerehrung waren dabei: Claudia und Hans-Joachim Glissmann, Michael Stumpf und Sabine Paschold (beide AK Klimaschutz Stegen), Bürgermeisterin Fränzi Kleeb, Ingrid Geiß und Pit Müller (v.l.) - Bild: Gerd Lück

UKRAINE SPENDENAKTION

WAS IST MIT DEM GELD PASSIERT?

Nach Kriegsausbruch starteten die Gemeinden Stegen und Kirchzarten zusammen mit der Seelsorgeeinheit Dreisamtal eine große Spendenaktion für die Ukraine. Pater Roman, der viele Jahre als Pfarrer im Dreisamtal arbeitete und auch Dr. Stefan Eschbach, Vorsitzender des Pfarrgemeinderates Dreisamtal waren sich schnell mit der Bürgermeisterin Fränzi Kleeb und dem Bürgermeister Andreas Hall einig, eine Spendenaktion mit der Caritas Polen für die ukrainischen Menschen ins Leben zu rufen. Zu diesem Zeitpunkt hatten auch zahlreiche Unternehmer, wie z.B. der Geschäftsführer der Mikro Cleaning Wandres GmbH, Claus Wandres ihre Unterstützung zugesagt. Aus der Idee wurde innerhalb weniger Tage Wirklichkeit. Die Spendenbereitschaft unserer Bürgerinnen und Bürger, der Vereine, Institutionen und auch privater Unternehmen war enorm. Innerhalb eines halben Jahres wurden rd. 155.000 € gespendet.



WAS WURDE MIT DEM GELD GEMACHT?

Kürzlich war für einen Tag der Direktor der Caritas Tschenstochau, Polen Marek Bator im Dreisamtal. Es war ihm ein großes Bedürfnis den hilfsbereiten Spendern zu danken und berichtete von den Aktionen.

Die Caritas half den Flüchtenden direkt an der Grenze nach ihrer Ankunft. Unter ihnen waren auch Kinder von zwei Kinderheimen aus Mariupol. Marek Bator berichtete, dass man anfänglich 40 Kinder in Tschenstochau im Pilgerheim aufnehmen konnte, inzwischen sind es 84 Kinder, die mit ihren Betreuern dort leben. Die Kinder sind zwischen 3 und 18 Jahren. Mit dem Zug kamen sie nach Polen und viele waren krank und traumatisiert. Heute beschreibt er, geht es den Kindern wieder besser, weil sie Dank der Spenden eine sichere Unterkunft, Essen, Kleidung und Medikamente haben. Die Kinder erhalten Unterricht und werden gut betreut. Anfänglich ging man davon aus, dass die Kinder bis Juni 2022 bleiben, inzwischen weiß man, dass sie mindestens bis Juni 2023 in Tschenstochau im Pilgerheim bleiben werden. Deshalb ist es der Wunsch der Caritas, rasch Schulräume für die Kinder zu bauen. Aber dafür braucht es erneut finanzielle Unterstützung, unsere Hilfe.



Bilder: Gerd Lück

SPENDENKONTO:

Gemeinde Kirchzarten,
IBAN: DE 22 6805 1004 0004 7379 87,
Verwendungszweck „Ukraine“



NOTDIENST/ WICHTIGE RUFNUMMERN

BEREITSCHAFTSDIENST FÜR DAS DREISAMTAL

Notfallsprechstunde Gemeinschaftspraxis

Dr. Peter Krimmel u. Martin Reisch
Sa., So. u. aller Feiertage ab 10.00 – 10.30 Uhr, Tel. 93230
Rufnummer für den ärztlichen Notfalldienst (allgemein-,
kinder-, augen- und HNO-ärztlicher Notfalldienst):
116 117 (Anruf ist kostenlos)

Notfallpraxis für Kinder - St. Josefskrankenhaus	Tel. 116 117
Zahnärztlicher-Notdienst	Tel. 0180/3 22 25 55-45
Kirchl. Sozialstation Dreisamtal gGmbH:	Tel. 98 68-0
Mob. Soz. Hilfsdienst der Diakonie	Tel. 9384-17
Dorfhelferinneneinsatzleitung:	Tel. 70 77
Gemeindepsychiatrische Dienste	Tel. 9046-0
Hospizgruppe Dreisamtal	Tel. 0160/96263862
Defibrillator: Standort Jägerstr. 1, Vorraum Sparkasse	

NÄCHSTER REDAKTIONSSCHLUSS

Montag, 19.09.2022, 8.00 Uhr

APOTHEKENNOTDIENST

Der Notdienst geht jeweils von 8.30 Uhr bis um 8.30 Uhr
des Folgetages. Weitere Infos unter www.aponet.de.

Samstag	Blasius-Apotheke am Siegesdenkmal Freiburg (Innenstadt), Habsburgerstr. 131, Tel. 0761-34220
Sonntag	Loretto-Apotheke Freiburg (Wiehre), Günterstalstr. 52, Tel. 0761-74884
Montag	Bären-Apotheke Stegen, Hirschenweg 6, Tel. 931777
Dienstag	Bären-Apotheke am Basler Tor Freiburg (Wiehre), Christoph-Mang-Str. 18-20, Tel. 0761-409400
Mittwoch	Greifen-Apotheke Kirchzarten, Bahnhofstr. 6, Tel. 5313
Donnerstag	Kloster-Apotheke Oberried, Hauptstr. 9, Tel. 2766
Freitag	Blasius-Apotheke am Siegesdenkmal Freiburg (Innenstadt), Habsburgerstr. 131, Tel. 0761-34220

IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt Stegen, Dorfplatz 1, 79252 Stegen, Telefon 39690, Telefax 396969, E-Mail: gemeinde@stegen.de,
Internet: www.stegen.de

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Bürgermeisterin Fränzi Kleeb oder Vertreter im Amt

Für den Anzeigenteil/ Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG,
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de Homepage: www.primo-stockach.de



AKTUELLES AUS STEGEN

Ringen in Eschbach / Verbandsliga Südbaden



Nach den ersten beiden siegreichen Begegnungen, einmal zuhause, einmal auswärts, steigt am kommenden Samstag, der zweite Heimkampf in der Ringerarena in Eschbach. Die Dreisamringer um ihren Coach Mario Läufer, erwarten die starke Bundesliga – Reserve des ASV Urloffen.

Nach dem sehr erfolgreichen Saisonstart, gibt sich der Ringer - Trainer trotzdem, eher bescheiden und strebt, wenn man ihn nach den Zielen für diese Runde fragt, einen vorderen Mittelfeldplatz mit seinen Jungs an. Nach den beiden Siegen, hofft man am Samstag, mit der Unterstützung der Fans, auch auf zählbares auf das Ligakonto. Neu in den Kreis der erste Mannschaft haben es wieder zwei Jugendkämpfer aus den eigenen Reihen geschafft. So werden Jan Schuler und Tilo Spehr in den unteren Gewichtsklassen zum Einsatz kommen. Jan Schuler wird vom 16.09. – 18.09. die Eschbacher Farben bei der Deutschen Meisterschaft Jugend B in Laudenbach / Nordbaden, vertreten.

Auch in dieser Runde werden zwei noch sehr junge Neuzugänge die Mannschaft des SVE 1967 verstärken. **Adrian Anton** kommt als Rumänischer Meister 2021 der U 20 in der Gewichtsklasse 61 kg zum Einsatz und der französische Jugendmeister **Rayanne Essaidi** bis 75 kg im Freistil. Rayanne hat bei verschiedenen internationalen Turnieren beachtliche Erfolge vorzuweisen. Beide freuen sich auf ihre Aufgaben im Eschbacher Dress.

Das neugebildete Jugendteam, mit vielen hoffnungsvollen Talenten aus Eschbach und dem Dreisamtal, wird sich am **Samstag, dem 17.09.2022** den Fans beim Vorkampf zum ersten Mal auf eigener Matte präsentieren können. Die Ringerjugend freut sich schon riesig auf ihren ersten Heimauftritt vor heimischer Kullisse.

Geschwindigkeitsmessung

Datum:	04.08.2022
Zul. Höchstgeschwindigkeit:	50
Messpunkt:	OT Eschbach, Reckenberg, L 127
Einsatzzeit:	6.22 – 11.20 Uhr
Gemessene Fahrzeuge:	357
Beanstandungen:	9
Höchstgeschwindigkeit:	67

Abfuhr der gelben Säcke

Die nächste Abfuhr ist am **Donnerstag, 22. September 2022**, ab 6.00 Uhr. Bei Rückfragen oder Reklamationen bitten wir Sie, sich direkt an die Reklamationstelefon-Nr. 0800 122 32 55, zu wenden.

Sonntag, den 18. September ist wieder Verschenktag



Bereits zum 7. Mal führt die Arbeitsgruppe Ernährung / Konsum in Stegen einen Verschenktag durch, bei dem gebrauchsfähige aber nicht mehr benötigte Gegenstände vor der Haustür mit dem Hinweis „zu verschenken“ abgegeben werden können. Laut Rückmeldungen wurden die bisherigen Verschenktage gut angenommen.

Die Arbeitsgruppe freut sich auf rege Beteiligung und hofft auf die Einhaltung der Regeln: bis 17.00 Uhr nicht mitgenommene Dinge wieder ins Haus zurück zu nehmen! Wenn Gebende und Nehmende Freude daran haben, dadurch Müll vermieden wird und Ressourcen geschont werden, können Stegener Bürger von einer erfolgreichen Aktion sprechen.

Ansprechpartnerin: Anette Blüthgen,
anette.bluehgen@hotmail.com

STEGENER FAMILIENFEST

SAMSTAG 24. SEPTEMBER
11:00 BIS 17:00 UHR

AUF DEM DORFPLATZ IN STEGEN

MITMACHAKTIONEN
VON VEREINEN

ALPAKAS VOM
HUMMELHOF

FLOHMARKT

GROSSE
SPIELSTRASSE

KUCHEN UND
FINGERFOOD

GUTE
LAUNE MUSIK

**DIE ANGEBOTE SIND KOSTENFREI, UM
EINE SPENDE WIRD GEBETEN**



Altpapiersammlung

am Samstag, 24. September 2022 in Stegen

Ab 7.00 Uhr sammeln der Ortsverein des DRK Stegen und die Feuerwehr in Eschbach Kartonagen und Altpapier.

Bitte stellen Sie dies handlich gebündelt und gut sichtbar bereit. Es wird abgeholt. Vor allem das Sammeln und Bereitstellen Ihrer Zeitschriften und Magazine ist von Vorteil, da wir die Vergütung nach Gewicht pro Tonne erhalten. Kunststoffe können leider nicht mitgenommen werden. Die Sammelcontainer stehen bereits am Freitag, 23. September 2022 vor dem Bauhof im Gewerbepark bzw. am Feuerwahrerätehaus in Eschbach für Selbstanlieferer zur Verfügung.



AUS DEM RATHAUS

Unser Rathaus steht Ihnen zur Verfügung.

Bitte vereinbaren Sie telefonisch vorab einen Termin.
Sie erreichen uns unter:

Fräzi Kleeb	Bürgermeisterin	3969-20
Diane Schweizer	Vorzimmer Bürgermeisterin	3969-0
Georg Link	Hauptamt	3969-23
Jonas Jung	Personal- und Digitales	3969-32
Hildegard Eberle	Standesamt	3969-33
Andreas Hilzinger	Bauamt	3969-34
Thomas Ketterer	Bauamt	3969-39
Tanja Schmidt	Liegenschaften	3969-22
Louisa Rißler	Ordnungsamt	3969-36
Tamo Friedrich	Bürgerbüro	3969-38
Katharina Kuhn	Rechnungsamt	3969-43
Anke Prior	Rechnungsamt	3969-52
Anja Rießle	Steuern u. Abgaben	3969-45
Erika Rombach	Gemeindekasse	3969-42
Jessica Saum	Gemeindekasse	3969-37
Andreas Hummel	Kinder- und Jugendbüro	3969-58

Unsere Öffnungszeiten sind wie folgt:

Montag bis Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr und
dienstags zusätzlich von 14.00 bis 17.30 Uhr.

Johannes Schweizer, Ortsverwaltung Eschbach, Tel. 61524
(Sprechzeiten: Mo., 15.00-16.30 Uhr und Do., 18.00-20.00 Uhr,
E-Mail: ov.eschbach@t-online.de)

Öffentliche Gemeinderatssitzung

Am **Dienstag, dem 20. September 2022, 19.00 Uhr**, findet im **Bürgersaal des Rathauses Stegen, Dorfplatz 1**, eine öffentliche Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Stegen statt. Die Bürgerschaft ist zu der Sitzung herzlich eingeladen.

Tagesordnung:

- 10.1 Frageviertelstunde
- 10.2 Bekanntgaben
- 10.3 Erstellung eines Ökokontos durch die Fa. faktorgruen aus Freiburg i. Br.
- Beratung und Beschlussfassung über das Ökokonto der Gemeinde Stegen –
Teilnehmer: Frau Alexandra Nothstein, faktorgruen, Freiburg i. Br.
- 10.4 Rathausgebäude mit ehemaliger Sparkassenfiliale Stegen, Dorfplatz 1 und Jägerstraße 1
- Vorstellung des aktuellen Entwurfs der Machbarkeitsstudie (ohne Kostenberechnungen) -
- Beratung und Beschlussfassung über die weitere Vorgehensweise -
- Beratung und Beschlussfassung über den zukünftigen Standort der Postfiliale in Stegen –
Teilnehmer: Herr Michael Schick und Herr Peter Schick, Schick Architekten, Kirchzarten
- 10.5 Neugestaltung des Friedhofs in Eschbach
- Vergabe der Bauleistungen für die Neugestaltung und Neuordnung des Bereiches an der Straße „Am Sommerberg“ mit Verbesserungen für die Abläufe des Bauhofes-
- 10.6 Bürgermeisterwahl 2023
- Festlegung der Wahltag -
- Stellenausschreibung -
- Festlegung einer öffentlichen Kandidatenvorstellung -
- Bildung des Gemeindevwahlausschusses –
- 10.7 Leitbild
-Vorstellung des Entwurfs zum Leitbild 2030, Beschlussfassung-

- 10.8 Stellungnahme zu den Baugesuchen
 - a) Bauantrag/Erteilung einer Befreiung für Flurstück 55, Gemarkung Stegen, Im Gäßle
- Neubau einer Doppelgarage –
- 10.9 Wünsche und Anregungen

Fräzi Kleeb
Bürgermeisterin

Auf den Anschlag an der Verkündungstafel des Rathauses wird verwiesen.

Ablesung der Wasserzähler für die Jahresabrechnung 2022

Zu Erstellung der Jahresendabrechnung von Wasser und Abwasser haben Sie von der Gemeinde Stegen zur Zählerstandserfassung **Ablesekarten** erhalten, oder sie werden Ihnen in Kürze noch zugestellt. Wir bitten Sie, Ihre Zählerstände **bis spätestens 30.09.2022 selbst abzulesen und an uns zu übermitteln**. Zur Übermittlung der Zählerstände stehen Ihnen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

Internet: Unter der Adresse **www.stegen.de** können Sie sich durch Eingabe Ihres Buchungszeichens und Ihres individuellen Passworts, welches Sie aus dem Anschreiben entnehmen können, einloggen und Ihre Zählerstände direkt eingeben.

QR-Code: Mit dem Smartphone können Sie den QR-Code, der sich an der rechten Seite des Anschreibens befindet, einscannen und so Ihre Zählerstände ganz bequem im Online-Portal eintragen.

Ablesekarten: Sie können aber auch Ihre Zählerstände in die, dem Anschreiben beigefügten Ablesekarte eintragen und uns auf dem Postweg über unser Dienstleistungsunternehmen zusenden.

Rathaus: Selbstverständlich können Sie die Karten auch im Rathaus abgeben.

Wir weisen darauf hin, dass zu **spät eingehende Zählerstände nicht mehr für die Jahresendabrechnung berücksichtigt werden können**. Ihr Verbrauch wird daraufhin von uns geschätzt. Dadurch entsteht das Risiko, dass Ihr neuer Abschlagsbetrag zu hoch festgesetzt wird oder sich durch eine zu niedrige Verbrauchsschätzung bei der nächsten Abrechnung eine hohe Nachzahlung ergibt.

Wir bedanken uns für Ihre Unterstützung.
Ihre Ansprechpartnerin: Frau Rießle, Tel. 3969-45



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Engagieren in Freiwilligendiensten

„Erfahrungen fürs Leben“ – am Donnerstag, 15. September, gibt es von 14.00 bis 17.00 Uhr im Berufsinformationszentrum der Agentur für Arbeit Freiburg eine Informationsbörse rund um das Thema Freiwilligendienste. Die Börse informiert darüber, wie man die Zeit zwischen Schule und Ausbildungs- oder Studienbeginn sinnvoll im Bundesfreiwilligendienst (BFD) oder im Freiwilligen Sozialen Jahr (FSJ) nutzen kann.

Themen sind: Voraussetzungen, Chancen und die Einsatzstellen, die es in großer Vielfalt gibt. Expertinnen und Experten folgender Träger sind vor Ort: Diakonisches Werk der evangelischen Landeskirche, EOS Erlebnispädagogik, Caritasverband Erzdiözese Freiburg, Internationaler Bund für Sozialarbeit Freiburg, Artemed Kliniken Freiburg gGmbH, Deutsches Rotes Kreuz Landesverband Freiburg, Caritas-Verband Freiburg-Stadt e. V.

Die tierseuchenrechtlichen Allgemeinverfügungen zur Bekämpfung der Ausbreitung der Afrikanischen Schweinepest im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald sind ab dem 25. August 2022 aufgehoben.

Nach dem Ausbruch der Afrikanischen Schweinepest, kurz ASP, bei gehaltenen Schweinen in Forchheim im Landkreis Emmendingen sind die amtlichen Maßnahmen in den Sperrzonen erfolgreich abgeschlossen. Alle eingeleiteten Untersuchungen bei Haus- und Wildschweinen verliefen negativ und auch bei einer groß angelegten Suche mit Hunden nach verendeten Wildschweinen in der Schutzzone konnten keine infizierten Tiere gefunden werden. Im Zuge dessen können nun auch alle Maßnahmen in der gesamten Überwachungszone des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald aufgehoben werden. Die entsprechende Allgemeinverfügung des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald tritt am 25. August in Kraft. Der Fachbereich Veterinärwesen und Lebensmittelkontrolle des Landratsamtes weist aber darauf hin, dass die Gefahr einer Verschleppung der Afrikanischen Schweinepest weiterhin groß ist.

Folgende Hinweise sind weiterhin zu beachten: Die Schweinehaltenden Betriebe werden zur vorbeugenden Bekämpfung der Afrikanischen Schweinepest gebeten, die Biosicherheitsmaßnahmen unbedingt weiterhin aufrechtzuerhalten.

Die Jägerschaft wird weiterhin um ein verstärktes freiwilliges Monitoring bei erlegtem Schwarzwild gebeten. Hinsichtlich krank erlegtem oder tot aufgefundenem Schwarzwild bitten wir weiterhin um erhöhte Aufmerksamkeit und Beprobung als Indikatortiere. Die gesamte Bevölkerung wird um Mithilfe gebeten. Rohe Wurstwaren mit Schweinefleisch (Salami, Rohschinken, luftgetrocknete Wurstwaren), die nicht mehr verzehrt werden, müssen so entsorgt werden, dass Wildtiere nicht mit ihnen in Kontakt kommen können (Müllbehälter mit verschlossenem Deckel). Dies gilt es insbesondere beim Rückreiseverkehr aus ASP-Ausbruchsgebieten (z. B. Italien, baltische Staaten, Polen, Rumänien, Bulgarien) zu beachten. Die ASP ist für den Menschen ungefährlich, für Haus- und Wildschweine jedoch höchst ansteckend und in der Regel tödlich.

Essen will gelernt sein

Fortbildung für pädagogische Fachkräfte beim Forum ernähren, bewegen, bilden

Kinder lieben es, die bunte Welt frischer Lebensmittel mit allen Sinnen zu entdecken. Diese Neugier nützt, um Kinder beim Lernprozess Essen zu unterstützen. Dabei spielen verschiedene Einflussfaktoren eine Rolle. Wer diese kennt, kann Kinder gut begleiten und so die Voraussetzungen für ein gesundheitsförderliches Essverhalten schaffen. In einer Fortbildung für pädagogische Fachkräfte gibt es Anregungen und Tipps dieses Potential zu praktischer Ernährungsbildung mit Kindern im Alter von 3 bis 6 Jahren zu nutzen. Dazu gibt es Sinnesübungen und leckere Rezepte am praktischen Beispiel. Termine für die Fortbildung sind am 06. Oktober oder am 13. Oktober jeweils von 14.00 bis 17.00 Uhr. Veranstaltungsort ist die Schulungsküche des Forums ebb am Europaplatz 1 in Breisach. Eine Anmeldung ist bis zum 30. September auf der Homepage www.forum-ebb.de möglich. Die Fortbildung wird über die Landesinitiative BeKi finanziert und ist für Teilnehmende kostenfrei, Lebensmittelkosten werden umgelegt. Eine Schürze und ein Geschirrtuch sind mitzubringen.

E-Autos richtig warten: Aufbau-seminar (3S)

Um Elektro- oder Hybridfahrzeugen warten zu dürfen, müssen Kfz-Werkstätten nachweisen, sich mit Energiespeichern oder Hochvolt-Komponenten auszukennen. Dazu bietet die Gewerbe Akademie der Handwerkskammer Freiburg das dreitägige Aufbau-seminar „Fachkundiger für HV-Systeme (S3)“ an. Es findet von Mittwoch, 26. Oktober, bis Freitag, 29. Oktober, jeweils von 8.00 bis 15.30 Uhr statt. Über mögliche Zuschüsse zur Kursgebühr informiert die Gewerbe Akademie unter Telefon 0761/15250-26.

Anmeldung auch im Netz: www.gewerbeakademie.de/weiterbildung.

Schutzimpfung gegen Blauzungenkrankheit:

Erhöhung der finanziellen Unterstützung im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

Die Blauzungenkrankheit ist eine anzeige- und bekämpfungspflichtige Tierseuche bei Haus- und Wildwiederkäuern. Betroffen sind neben Rindern, Schafen und Ziegen auch Kameliden und das Rotwild. Das Virus wird durch bestimmte Stechmücken (Gnizen) übertragen. Wegen dieser Übertragung ist eine wirksame Verhinderung und Bekämpfung nur durch eine vorbeugende Impfung möglich. Erfreulicherweise musste in Baden-Württemberg aufgrund der derzeit hohen Impfdichte seit Ende Mai 2019 kein neuer Seuchenausbruch mehr verzeichnet werden. Am 18. Juli 2022 konnte deshalb für Baden-Württemberg der Freiheitsstatus anerkannt werden. Allerdings zirkuliert der Serotyp BTV 8 weiterhin in angrenzenden Regionen und auch BTV 4 wird nach wie vor in Europa nachgewiesen. Der Freiheitsstatus in Baden-Württemberg kann auf die Dauer nur durch freiwillige Impfungen abgesichert werden. Ab September gibt es deshalb in den besonders eintragsgefährdeten Gebieten eine höhere Bezuschussung zu den Kosten der Impfungen. Es wurden drei Impfzonen mit unterschiedlicher finanzieller Unterstützung eingerichtet. Der Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald liegt auf Grund des erhöhten Eintragsrisikos in der Schutzzone 1, hier erhöht sich der Zuschuss je Impfung auf 3,50 € für Rinder, 1,90 € für Schafe und 1,40 € für Ziegen. Die Bezuschussung ist auf Grund rechtlicher Bestimmungen weiterhin nur in Form einer Zahlung an den Impftierarzt möglich. Erneute Ausbrüche der Blauzungenkrankheit bei Wiederkäuern bedeuten für Betriebe, die auf Handel angewiesen sind, keine ungeimpfte Nachzucht bzw. Kälber ohne maternalen Impfschutz vermarkten zu können, weil weder Einzeltiere noch die Bestände einen gültigen BTV-freien Status aufweisen. Abgesehen von den immensen finanziellen Einbußen kommt es in der Folge auch immer zu erheblichen Haltungs- und Platzproblemen in den Betrieben.

Vor diesem Hintergrund wird dringend empfohlen, Rinder, Schafe und Ziegen gegen das Blauzungenvirus BTV-4 und BTV-8 impfen zu lassen.

Weitere Informationen finden sich auch auf der Homepage des Landratsamtes im Bereich Veterinärwesen und Lebensmittelüberwachung.



KLIMASCHUTZ IN STEGEN

Klimaschutzipp Klima Buddy

Das Land Baden-Württemberg hat mit der Klimaschutzstiftung BW eine besondere App zum Thema Klimaschutz entwickelt: „Klima Buddy“ – also der Klima-Kumpel. Neu an dieser App ist, dass sie spielerisch anregen soll, sich mit dem Thema Klimaschutz und CO₂ Einsparungen zu beschäftigen. Dabei sollen vorrangig Internet- und Smartphone-affine junge Menschen angesprochen werden, die mit Computer- und Videospiele vertraut sind, und sich gerne in sog. „Challenges“, also kleinen Wettbewerben, untereinander messen und Spaß haben wollen. Dabei werden den Nutzer*innen Aufgaben gestellt und bei erfolgreichem Abschluss Belohnungspunkte vergeben. So kann ich mir beispielsweise ausrechnen lassen, wie viel CO₂ ich ungefähr in meinem Alltag und durch meinen Lebensstil verbrauche. Ich bekomme konkrete Tipps, wie mein Ausstoß verringert werden kann – bei erfolgreicher Mission, wie z.B. dem Kauf von regionalen Lebensmitteln, weniger Plastiktüten oder einer angepassten Zimmertemperatur, erhalte ich Punkte und verbessere mich auf einer Stufenskala. Die App soll bewusst motivieren und nicht bevormunden: positiver Lerneffekt zur Stärkung und Schärfung des Klimaschutz-Bewusstseins inklusive. Laut Ministerium erhebt die App keine persönlichen Daten. „Klima Buddy – hilft CO₂ sparen“ steht im App Store und bei GooglePlay kostenlos zum Download bereit. Auf geht's mit den Kids!

www.klimaschutz-stegen.de, info@klimaschutz-stegen.de
Ansprechpartnerin: Regina Frey, regina.frey@web.de



VEREINSNACHRICHTEN



FSV Rot-Weiß Stegen

Herren

Sa. 17.09.2022 17:00 Uhr, Sportanlage Stegen (RP)
Herren / Landesliga: FSV RW Stegen - FSV Rheinfelden

So. 18.09.2022 11:00 Uhr, Sportanlage Stegen (RP)
Herren / 3.Kreisliga (C): FSV RW Stegen 3 - SpVgg. Ehrenkirchen 2

So. 18.09.2022 13:00 Uhr, Sportanlage Stegen (RP)
Herren / 2.Kreisliga (B): FSV RW Stegen 2 - SpVgg. Ehrenkirchen

Junioren

Fr. 16.09.2022 18:15 Uhr, Kunstrasenplatz Ebnet, Freiburg
D-Junioren / Testspiel: SV Ebnet - JFV Dreisamtal 2

Fr. 16.09.2022 19:45 Uhr, Matthias-Ginter-Sportpark (KR), March
A-Junioren / Testspiel: SG Hochdorf - JFV Dreisamtal 2

Sa. 17.09.2022 10:00 Uhr, Sportanlage Stegen (KR)
E-Junioren / Testspiel: FSV RW Stegen - SpVgg Buchenbach

Sa. 17.09.2022 11:00 Uhr, Rheinstadion, Kehl
C-Junioren / Landesliga: Kehler FV - JFV Dreisamtal

Sa. 17.09.2022 11:00 Uhr, Sportplatz Oberrotweil
C-Juniorinnen / Testspiel: SG Vogtsburg - JFV Dreisamtal

Sa. 17.09.2022 11:00 Uhr, Sportplatz Oberried
B-Juniorinnen / Testspiel: JFV Dreisamtal - SvO Rieselfeld

Sa. 17.09.2022 13:00 Uhr, Sportplatz Buchenbach
B-Junioren / Landesliga: JFV Dreisamtal - SV Sinzheim

Sa. 17.09.2022 13:00 Uhr, Sportplatz Kirchzarten
B-Junioren / Testspiel: JFV Dreisamtal 2 - JFV Freiburg-Ost

Sa. 17.09.2022 17:30 Uhr, Kunstrasen Dammenmühle, Lahr
A-Junioren / Landesliga: SC Lahr - JFV Dreisamtal

So. 18.09.2022 10:30 Uhr, Sportplatz Hochdorf, Freiburg
C-Junioren / Testspiel: SV Hochdorf - JFV Dreisamtal 2

So. 18.09.2022 11:00 Uhr, Sportplatz Oberrotweil
B-Juniorinnen / Testspiel: SG Vogtsburg - JFV Dreisamtal

**Das Kinderturnen startet wieder am Mittwoch, 15.9.
zu den üblichen Zeiten.** Siehe www.fsv-stegen.de.



Musikverein Eschbach

Sommerausklang

Der Musikverein Eschbach e.V. lädt, am Sonntag, 25.09.22 von 11.30-18.00 Uhr, herzlich zum musikalischen Sommerausklang auf dem Schulhof in Eschbach ein.

Wir wollen Sie mit musikalischen Klängen von der Trachtenkapelle Hofgrund, der Jugendkapelle Eschbach und dem Musikverein Gotenheim verwöhnen. Als kulinarisches Highlight gibt es, unter anderem, Reh aus heimischem Wald. Für unsere kleinen Gäste haben wir ein buntes Kinderprogramm, mit Hüpfburg, vorbereitet. Wir freuen uns auf einen angenehmen Tag, an dem wir mit Ihnen gemeinsam den Sommer ausklingen lassen können. Wenn es doch schon etwas herbstlicher ist, begrüßen wir Sie gerne in der Halle in Eschbach.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Musikverein Eschbach e.V.



Miteinander Stegen e.V.

Öffnungszeiten des Netzwerkbüros

Das Netzwerkbüro von Miteinander Stegen e.V. am Dorfplatz 1 ist Montag und Freitag von 9.00 – 11.00 Uhr, Dienstag und Donnerstag von 9.00 – 12.00 Uhr besetzt. Es besteht die Möglichkeit, außerhalb dieser Zeiten einen Termin zu vereinbaren.

Telefonisch ist das Netzwerkbüro unter Tel. 908206 oder per Email unter netzwerk@miteinander-stegen.de erreichbar.

Mitgliederversammlung des SPD-Ortsvereins Dreisamtal

Der SPD Ortsverein Dreisamtal lädt zu seiner Mitgliederversammlung ein, bei der der neue Vorstand und die neuen Kreisdelegierten gewählt werden und über die neue Satzung abgestimmt wird.

Die Versammlung findet statt:

**am Montag, den 26.09.2022 um 19.00 Uhr,
im „Haus der Vereine“/Raum Schauinsland,
Im Gewerbepark 2; Stegen.**

Der Vorstand freut sich auf zahlreiches Erscheinen auch von Nichtmitgliedern.

Tagesordnung: u.a. Wahlen, Ehrungen, Bericht des Kassenprüfers, Entlastung des Vorstandes.

Herzliche Einladung zur Jahreshauptversammlung

**am Samstag, den 17. September 2022
von 15.00 – 17.00 Uhr mit Neuwahlen
Hotel Fortuna, Raum Falkenstein Kirchzarten
Hauptstraße Kirchzarten**

Nach zwei Jahren Corona -Pause laden wir Sie herzlich zur **Jahreshauptversammlung der VdK Ortsverbände Kirchzarten, Buchenbach und Stegen** ein und freuen uns auf Sie.

Als Gäste werden Herr Bürgermeister Hall, Frau Bürgermeisterin Kleeb, Herr Bürgermeister Kaiser, Herr Werner Widmann, Kreisverbandsvorsitzender und als Ehrengast Herr Felix Kößler anwesend sein.

Wir haben folgende Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Grußworte
3. Genehmigung des Protokolls der Jahreshauptversammlung 16.09.2019
4. Totengedenken
5. Mitgliederentwicklung
6. Tätigkeitsbericht mit Aussprache
7. Kassenbericht
8. Bericht der Revisoren
9. Entlastung des Vorstandes
10. Neuwahlen des Vorstandes
11. Ehrung der Mitglieder / Jubilare und Jubilarinnen mit Präsent
12. Ehrung von Herrn Felix Kößler
13. Wünsche, Anregungen und Verschiedenes
14. Schlussworte und Dank

Wir freuen uns auf Ihr Kommen und über eine zahlreiche Teilnahme. Der Barrierefreie Zugang erfolgt über den Parkplatz beim Hintereingang.

Wir bitten um Beachtung der aktuellen Corona Regeln.

Brigitte Mauz, 1. Vorsitzende

Landfrauen Kirchzarten-Stegen

19.09.2022

Vortrag - „Ein Leben ohne Plastik“

Conny Schoch-Koegel referiert zum Thema „Leben ohne Plastik“. Beim Vortrag erhalten wir eine Einführung mit praktischen Tipps.

Veranstaltungsort: Gasthaus Bären in Zarten.
Beginn: 19.30 Uhr
Kosten: 5 EUR, Mitglieder sind frei

Gäste sind herzlich Willkommen!



KIRCHENNACHRICHTEN

Kath. Kirchengemeinde Herz-Jesu-Stegen

SAMSTAG, 17.09.

Stegen Herz Jesu

18.00 Uhr Eucharistiefeier

DIENSTAG, 20.09.

Zarten

St. Johannes Kapelle

18.30 Uhr Eucharistiefeier

SAMSTAG, 24.09.

Stegen Herz Jesu

18.00 Uhr Eucharistiefeier



Kath. Pfarrgemeinde St. Jakobus Eschbach

DONNERSTAG, 15.09.

7.00 Uhr Eucharistiefeier

FREITAG, 16.09.

7.00 Uhr Eucharistiefeier

8.40 Uhr Einschulungsgottesdienst

SAMSTAG, 17.09.

7.00 Uhr Eucharistiefeier

SONNTAG, 18.09. 25. Sonntag im Jahreskreis

10.30 Uhr Eucharistiefeier (Minigr. 3)

11.45 Uhr Tauffeier

18.00 Uhr Kein Lobpreis

MONTAG, 19.09.

7.00 Uhr Eucharistiefeier

DIENSTAG, 20.09.

7.00 Uhr Eucharistiefeier

MITTWOCH, 21.09.

7.00 Uhr Eucharistiefeier

DONNERSTAG, 22.09.

7.00 Uhr Eucharistiefeier

FREITAG, 23.09.

7.00 Uhr Eucharistiefeier

SAMSTAG, 24.09.

7.00 Uhr Eucharistiefeier

SONNTAG, 25.09. 26. Sonntag im Jahreskreis

Große Caritaskollekte

10.30 Uhr Eucharistiefeier (Minigr. 4)

18.00 Uhr Lobpreis mit eucharistischer Anbetung
- Beichtgelegenheit

Evang. Versöhnungsgemeinde Stegen

Sonntag, 18.09.2022

10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfarrer Geyer im evangelischen Gemeindezentrum in Kirchzarten

Sonntag, 18.09.2022

18.00 Uhr Abendgottesdienst mit Pfarrer Geyer im Ökumenischen Zentrum in Stegen

Märchen und Musik - Zauberspiele

Am Sonntag, den 18.09. 2022 um 19.00 Uhr, sind Sie herzlich in das Evangelische Gemeindezentrum mit Gidon Horowitz und Enno Kastens, zu einem orientalischen Märchenabend mit Klaviermusik eingeladen.



TOURIST-INFO



Folgen Sie uns auf
@tourismus.dreisamtal

Wir sind für Sie da

Tourist-Info Dreisamtal, Hauptstraße 24, Kirchzarten
Tel. 907980, tourist-info@dreisamtal.de, www.dreisamtal.de

Aktuelle Öffnungszeiten

Montag bis Freitag 9.30 bis 17.00 Uhr, samstags 10.00 bis 12.00 Uhr.

Unsere aktuellen Tipps:

- **Führung in der Kienzlerschmiede – Freitag, 16. September,** 14.30-17.00 Uhr
- **Tag der offenen Brennertür – Samstag und Sonntag, 17. und 18. September**
BioHof JUNG, Unteribental, Samstag 11.00-19.00 Uhr,
Sonntag, 10.00-18.00 Uhr

VERANSTALTUNGEN IM DREISAMTAL

VOM 14. BIS 25. SEPTEMBER

(Nähere Informationen zu allen Veranstaltungen finden Sie auf unserer Website, dreisamtal.de/landleben/veranstaltungskalender)

Samstag, 17. September

9.00- ca. 12.00 Uhr: Blumen- und Kräuterwanderung am Schauinsland, natourpur-schauinsland.de, Anmeldung per E-Mail: natourpur-schauinsland@gmx.de, Tel. 07602/512.

11.00-19.00 Uhr: Tag der Offenen Brennertür im Biohof Jung, Buchenbach-Unteribental, Ibentalstr. 29.

11.00 - ca. 14.00 Uhr: Große Tour auf dem Kräuter-Erlebnispfad (ca. 4,5 km), Hofgrund, kraeuter-erlebnispfad-oberried-hofsgrund.de. Anmeldung: kraeuterpfad.oberried-hofsgrund@web.de, Tel. 07602-388 (Barbara Odrich-Rees).

Sonntag, 18. September

10.00-18.00 Uhr: Tag der Offenen Brennertür im Biohof Jung, Buchenbach-Unteribental, Ibentalstr. 29

Freitag, 23. September

11.00- ca. 14.00 Uhr: Wetterbuchen-Exkursion am Schauinsland, natourpur-schauinsland.de, Anmeldung per E-Mail: natourpur-schauinsland@gmx.de, Tel. 07602/512.

Samstag, 24. September

11.00-12.30 Uhr: Stadionführung in der Nordic-Arena Notschrei, Anmeldung per E-Mail: schule@nordic-center-notschrei.de, nordic-schule-notschrei.de/Stadionfuehrung.

13.00-ca. 15.00 Uhr: Kleine Tour auf dem Kräuter-Erlebnispfad (ca. 3,8 km), Hofgrund über den Schniederlihof. kraeuter-erlebnispfad-oberried-hofsgrund.de, Anmeldung: kraeuterpfad.oberried-hofsgrund@web.de, Tel. 07602-388 (Barbara Odrich-Rees).

REGELMÄSSIGE VERANSTALTUNGEN

Mittwochs: 14.00-16.00 Uhr: Ponyreitspaziergang auf der Fancy-Farm, Kirchzarten-Neuhäuser, Am Pfeiferberg 4, www.fancy-farm.de, Ute Harre, Tel. 0171/4479607 (keine Anmeldung erforderlich).

Donnerstags: 14.00-15.00 Uhr: Geführtes Ponyreiten, Oberried, Steiertbartlehof, Geroldstalstraße 2, Anmeldung: E-Mail: anna-lena@schwarzwald-ponys.de oder WhatsApp: 0151/7442 6257.

17.00-18.00 Uhr: Reiten für Kinder ab 3 Jahren; bei schlechtem Wetter in der Reithalle – Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich) Anmeldung ist nicht erforderlich! erlenhof-himmelreich.de, nicht an Feiertagen!

20.30 Uhr: Skatabend, Kirchzarten Gasthaus Alte Post, Bahnhofstr. 38, Fritz Thiesen, Tel. 4724.

Freitags: 15.00-17.30 Uhr: Werkeln mit Speckstein & Ton, Landgasthof Rössle, Kirchzarten, Dietenbach 1. Anmeldung: E-Mail: farbklang@posteo.de, http://www.farbklangraum.com.

15.00-18.00 Uhr: Wochenmarkt in der Klosterschiire – mit Bewirtung, Oberried, Klosterplatz.

16.00-18.00 Uhr: Ponyreitspaziergang auf der Fancy-Farm, Kirchzarten, s. mittwochs.

Samstags: 10.00-12.00 Uhr: Ponyreitspaziergang auf der Fancy-Farm, Kirchzarten, s. mittwochs

TÄGLICH NACH VEREINBARUNG

Tierisch unterwegs im Dreisamtal

mit Lamas, Alpakas, Pferden, Eseln oder Ponys: dreisamtal.de/erleben/kinder-und-familien/tierische-touren.

Geführte Touren bei Sonnenuntergang, zu Wetterbuchen, in die Natur, mit Kräutern oder rund um den Schauinsland, mit Bike, oder Fuß, dreisamtal.de/erleben/wandern/gefuehrte-touren.

Rätseln in der Natur, Outdoor-Escape Walks: dreisamtal.de/erleben/kinder-und-familien.

Bauernhofmuseen im Dreisamtal: dreisamtal.de/handleben/kultur-tradition.

Heimatstüble, jeden Montag 17.00-19.00 Uhr Oberried-Zastler, Talstraße 27

Schniederlihof in Oberried-Hofsgrund, Gegendrumweg 3, Tel. 0170/3462672, Öffnungszeiten September u. Oktober: Samstag, Sonntag, Feiertag 12.00-16.00 Uhr, Donnerstag 13.00-16.00 Uhr.

Historische Gassenbauernhofmühle in Oberried-Zastler, Talstr. 7, Führungen: 17.00-19.00 Uhr: 7. Oktober. Weitere Besichtigungstermine können gerne telefonisch vereinbart werden: Tel. 989230 (Theo Hirschbihl).

Kienzlerschmiede, am Osterbach (Promenadenweg vor dem Schwimmbad an der Dietenbacher Straße) vor der Schmiede werden Kaffee und Kuchen sowie alkoholfreie Getränke gegen Spenden angeboten. Die Führungen sind kostenlos und dauern jeweils ca. 15 Minuten, Führungen: 14.30-17.00 Uhr: Freitag, 16. September.

Alte Säge in Zarten: Vereinbarung von Besuchsterminen bei Sigrun Bludau: Tel. 61327 oder per E-Mail: sigrun.bludau@gmx.de, www.buergerverein-zarten.de.

Hansmeyerhof mit dem Alemanne-Stüble in Buchenbach-Wagensteig, Griesdobelstraße 18. Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Bettina Willmann, Tel. 99298. Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter www.hansmeyerhof.de

Steinwasenpark: täglich 10.00-18.00 Uhr, steinwasenpark.de.

Museums-Bergwerk Schauinsland: Führungen: www.schauinsland.de/museums-bergwerk.



Samis Tipps:

THEATERTAGE IM KUNTERBUNTEN ZELT:

16. - 18. September

Open Air Marionettentheater auf der Campingwiese in Kirchzarten (gegenüber Campingplatz), ab 2 J., Freitag, 16.09., 16.30 Uhr: **Pippi in Taka-Tuka-Land**; Samstag, 17.09., 11.00 und 15.00 Uhr:

Der Räuber Hotzenplotz und die Mondrakete;

Sonntag, 18.09., 11.00 und 15.00 Uhr: **Der kleine Rabe Socke**.
Kassenöffnung: 30 Min. vor Beginn; Dauer: ca. 50 Minuten.

Touren, Events, Tipps:
www.dreisamtal.de



FÜR UNSERE
BÜRGERINNEN & BÜRGER NOTIERT

Zwiebelkuchenfest am Gummenwald

Die Narrengilde Rot-Blau Höllental e.V. veranstaltet wieder ihr beliebtes Zwiebelkuchenfest am 18.09.2022 ab 11.00 Uhr im Festschopf „Am Gummenwald“. Neben dem ofenfrischen Zwiebelkuchen nach einem alten Kaiserstühler Rezept mit neuem Süßen von der Winzergenossenschaft Glottertal, wird auch leckeres vom Grill und Kaffee und Kuchen angeboten.

Zur musikalischen Unterhaltung konnte die Notenfüchse des Akkordeonclubs Höllental sowie die Tanzmusik der Trachtenkapelle St. Ulrich gewonnen werden. Für die Kinder wird ein Programm und Spiele angeboten. Die Narrengilde Rot-Blau freut sich auf viele Gäste!

750 Jahre Kappel (1272 – 2022) - Jubiläumsfeier in Freiburg-Kappel

Von Freitag, den 16.09. bis Sonntag, den 18.09.2022 feiert Kappel sein 750-jähriges Jubiläum. Am Jubiläumswochenende sind musikalische, sportliche und kulturelle Events in Freiburg-Kappel geplant. Ein Oktober- und Handwerkerhock mitten im Dorf, ein Spiel- und Sportfest, ein Seifenkistenrennen, das Spielmobil, interessante Bergwerksbesichtigungen im Leopoldstollen mit Bus-Shuttle, eine Kirchenführung, eine Schauübung der Feuerwehr, eine Schlagerparty am Samstagabend, ein Frühschoppen mit Musik und ein ökumenischer Gottesdienst am Sonntag sind einige der Highlights. Nicht zu vergessen auch eine schmackhafte und vielseitige kulinarische Versorgung. Ort: Freiburg-Kappel, Festplatz in die Moosmattenstraße rund um die Grundschule. Start ist am Freitag, den 16.09.2022 ab 21 Uhr mit einer Lasershow. Alle anderen Programmpunkte finden am Samstag und Sonntag statt. Das komplette Veranstaltungsprogramm finden Sie auf www.freiburg.de/kappel. Die Veranstaltung ist kostenfrei und findet bei jedem Wetter statt.

Imkerverein

Der Imkerverein lädt alle Mitglieder und Interessierten zu seinem diesjährigen Familiennachmittag am kommenden Sonntag, den 18. September 2022, am Lehrbienenstand St. Peter ganz herzlich ein.

Wir freuen uns auf ein gemütliches Beisammensein ab 14.00 Uhr und einen regen Zulauf. Für das leibliche Wohl ist - wie immer - bestens gesorgt!

Herzliche Grüße aus der Vorstandschaft.



Jetzt Heimatprofi werden

Im Herbst besteht wieder die Möglichkeit, eine Weiterbildung zur Gästeführerin und zum Gästeführer in den Naturparkregionen Markgräflerland und Hochschwarzwald zu absolvieren.

Die hohe Qualität des Führungsangebots wird durch die Ausbildung von der Volkshochschule Hochschwarzwald, durch die Zertifizierungen nach BVGD- und BANU-Richtlinien sowie regelmäßige verpflichtende Weiterbildungsmaßnahmen gewährleistet.

Die Teilnehmer erwartet ein Lehrgang mit 240 Unterrichtsstunden, die sich in Präsenz- und Selbstlernphasen aufgliedern. Der Lehrgang bildet den 1. Baustein zur Gästeführerzertifizierung nach DIN EN. Ein erfahrenes Dozententeam sorgt für einen abwechslungsreichen Kursverlauf. Nach erfolgreich bestandener Prüfung erhalten die Teilnehmer das befristete Zertifikat „Gästeführer im Naturpark Südschwarzwald“.

Am Donnerstag, 22. September 2022, um 17.00 Uhr findet im Seminarraum 2 der Volkshochschule (VHS) in Titisee-Neustadt (Sebastian-Kneipp-Anlage 2) eine Informationsveranstaltung statt, bei der das Lehrgangskonzept erläutert wird.

Ein Informationsflyer sowie der Zeitplan sind bei der VHS Hochschwarzwald, Tel. 07651-1363 und bei der VHS Markgräflerland, Tel. 07631-16686 erhältlich.

Weitere Informationen auch unter:
www.naturpark-gaestefuehrer.de.

Diakonie 
Breisgau-Hochschwarzwald

Erntedankfest am Sonntag, 25. September

20 Jahre Haus Demant

Wir beginnen um 11:00 Uhr mit einem ökumenischen Gottesdienst



- **12:00 Uhr**
Nudelsuppe von der Pilgergaststätte Giersberg
Vegetarische Suppe vom Burger Treff
Kaffee & Kuchen
(Kuchen von den Landfrauen Kirchzarten-Stegen)
- **13:00 Uhr**
„Real Solution“ – Schulband der Realschule am Giersberg
„Helpless Hippos“
„Second Hand“
Volksliedersingen mit Klaus Birkenmeier
- **Für Kinder:**
Spiel und Spaß mit dem Burger Treff
- **Kunstaussstellung der Gruppe Krümel**
- **Flohmarkt**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Ende
des redaktionellen Teils

GEBACKENE DORADE AUF ZUCCHINI-TOMATEN-KARTOFFELN MIT FRISCHEM MAIS-PEPERONI-SALAT

ZUTATEN

FÜR 4 PERSONEN

1. GEBACKENE DORADE AUF ZUCCHINI-TOMATEN-KARTOFFELN

4 Doraden Royal à 400 g
2 TL schwarze Pfefferkörner
2 TL grobes Meersalz
1 TL Paprikapulver, edelsüß
1 Bund Rosmarin
1 Bund Thymian
4 frische Lorbeerblätter
400 g Kartoffeln
2 Zucchini, mittelgroß
1 Knoblauchzehe
250 g Rispentomaten
20 schwarze Oliven
5 EL Olivenöl
1/2 Zitrone

2. SALATSAUCE

2 EL Essig
Salz, Pfeffer
1/4 gestr. TL Curry
4 EL Natur-Joghurt

3. MAIS-PEPERONI-SALAT

4 Maiskolben
2 grüne Peperoni
1 rote Peperoni
Butter zum Dämpfen
1/2 Bund Schnittlauch

ZUBEREITUNG

1. DORADE AUF ZUCCHINI-TOMATEN-KARTOFFELN:

Backofen auf 200°C vorheizen (Ober- und Unterhitze). Für die Gewürzmischung Pfefferkörner, Meersalz und Paprikapulver in den Mörser geben und zermahlen.

Doraden waschen, gut abtupfen und mit einem scharfen Messer auf beiden Seiten jeweils drei Mal schräg einschneiden. Fische von innen und außen mit der Gewürzmischung würzen (dabei noch etwas für das Gemüse übrig lassen) und mit Rosmarin, Thymian und Lorbeerblättern füllen.

Kartoffeln und Zucchini in ca. 2 cm dicke Scheiben schneiden, Knoblauch quer halbieren und zusammen mit Rispentomaten und Oliven auf einem großen Backblech verteilen. Den Rest der Gewürzmischung darüber geben, mit Olivenöl beträufeln, gut durchmischen und gleichmäßig auf dem Blech verteilen. Doraden auf das Gemüse legen, ebenfalls mit etwas Olivenöl beträufeln und auf der mittleren Schiene ca 30 Minuten im Backofen garen.

2. SALATSAUCE:

Alle Saucen-Zutaten verrühren

3. MAIS-PEPERONI-SALAT:

Grüne und rote Peperoni waschen, von „Innereien“ befreien und in ca. 2 cm dicke Ringe schneiden. Schnittlauch fein schneiden. Mais-Kolben kurz abspülen und mit einem scharfen Messer vorsichtig am Kolben entlang streichen, so dass sich die Körner lösen.

Maiskörner und Peperoni-Ringe in beschichteter Bratpfanne mit Butter unter Rühren leicht knackig dämpfen.

Zur Salat-Sauce geben, mischen. In 4 Salatschälchen verteilen, Schnittlauch darüberstreuen. Auf den Tisch stellen.

Dorade mit allem Gemüse auf 4 Tellern anrichten, Zitronensaft darüberträueln und servieren.

TIPPS & TRICKS

Die Dorade Royal eignet sich im Ganzen zum Grillen oder im Backofen zubereitet. In der Zeit von September bis Oktober schmeckt dieser Fisch am besten, auch wenn er das ganze Jahr über angeboten wird. Hauptwohnsitz der Dorade Royal ist das Mittelmeer, sie wird zudem in Aquakultur gezüchtet. Maiskolben lassen sich nicht nur kochen, sondern auch grillen, braten oder backen. Frischen Mais rasch verbrauchen. Er verliert schnell seinen typischen süßen Geschmack. Nicht länger als einen Tag im Kühlschrank lassen.

Neu: Die Primo-App

S' Blättle immer dabei!



Ob Leserinnen oder Leser, Vereine,
Kommunen oder Gewerbetreibende -
das eBlättle vom PRIMO bietet Vorteile
für alle, die ihr Blättle immer ganz nah
bei sich haben wollen!



Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
Meßkircher Str. 45 · 78333 Stockach · Tel. 077 71 /9317 11
info@primo-stockach.de · www.primo-stockach.de





Immobilienbewertung?



Gerne unterstütze ich Sie.
Tel: **0170 - 188 17 43**
(telefonisch, per WhatsApp oder SMS)
baum-immobilien.de
s.consagra@baum-immobilien.de

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich



ES LIFTSYSTEME

Unsere Produkte:
Treppenlifte, Hebebühnen,
Plattformlifte

Unsere Leistungen:
Beratung, Verkauf,
Montage, Kundendienst

www.es-liftsysteme.de
Im Frongarten 12 | 79837 St. Blasien | Tel. 07672 327 316

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160 • www.wm-aw.de
Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

Schöne Laufenten, wildfarbig, zu verkaufen.

Grünfläche mit Bademöglichkeit erforderlich.
Schutzgebühr je 15 €.
Tel. **0170 5617282** oder **07661 4352**

Kaffeemaschinen Werkstatt

Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Burger Platz 2



WIR ZAUBERN EIN LÄCHELN INS GESICHT!



Seien Sie Gastgeber von unserem
BäckereiCafé und verwöhnen Sie unsere
Kunden mit frischen Backwaren und leckeren
Snacks als **Verkäufer (m/w/d)**.

Freuen Sie sich auf einen **modernen
Arbeitsplatz direkt in Ihrer Nähe,
flexible Arbeitszeiten** sowie eine
übertarifliche Vergütung.

Jetzt bewerben!
Vanessa Hin • 07633/1007-6503
bewerbung@baeckerei-heimann.de
www.lust-auf-zukunft.de



Heitzmann
Wir backen mit Herz

laser lieben 



Bei OWIS erstrahlen

Wir suchen Sie als:

- **Mitarbeiter (m/w/d) im Vertriebsinnendienst**
- **Teamleiter (m/w/d) für die Fertigung**
- **Montagefachkraft (m/w/d)**

Wollen Sie bei OWIS erstrahlen und mit Ihren Ideen unser Unternehmen voranbringen? Informieren Sie sich über unsere Stellenangebote.

Wir freuen uns, Sie kennenzulernen!
www.owis.eu


OWIS GmbH
Im Gaisgraben 7
79219 Staufen im Breisgau
personal@owis.eu



Reinigungskräfte m/w/d

in **Stegen / Eschbach** gesucht.
Mo. – Fr. ab 14.30 Uhr
sv-pflichtige Beschäftigung

www.pp-service.com **Prior & Peußner**
Tel. 0151 28 0536 68



Sympathisches Team sucht Verstärkung

Wir stellen eine/n Rechtsanwaltsfachangestellte/n (m/w/d) in Vollzeit ein.

Sie sind freundlich und engagiert, verfügen über gute Rechtschreibkenntnisse, sind teamfähig und haben Kenntnisse in MS-Office und idealerweise RA-Micro – dann erwartet Sie ein vielseitiges, anspruchsvolles Aufgabengebiet, die Möglichkeit zu Weiter- und Fortbildungsmaßnahmen in einer innovativen Kanzlei mit sympathischem Team bei attraktiver Vergütung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!
**Heilshorn Mock Edelbluth
Rechtsanwälte Partnerschaft mbB**
Frau Geraldine Neder-Schweinfest
Berliner Allee 2, 79110 Freiburg oder gn@hme-recht.de
www.hme-recht.de